



## Pressure/torque conversion chart

Tool model: XLT-50

Pressure		Torque		Pressure
psi	ft.-lbs	N.m		bar
1500	7875	10675		104
1600	8400	11387		110
1800	9450	12810		124
<b>2000</b>	<b>10500</b>	<b>14234</b>		<b>138</b>
2200	11550	15657		152
2400	12600	17081		165
2600	13650	18504		179
2800	14700	19927		193
<b>3000</b>	<b>15750</b>	<b>21351</b>		<b>207</b>
3200	16800	22774		220
3400	17850	24197		234
3600	18900	25621		248
3800	19950	27044		262
<b>4000</b>	<b>21000</b>	<b>28468</b>		<b>276</b>
4200	22050	29891		290
4400	23100	31314		303
4600	24150	32738		317
4800	25200	34161		331
<b>5000</b>	<b>26250</b>	<b>35585</b>		<b>345</b>
5200	27300	37008		358
5400	28350	38431		372
5600	29400	39855		386
5800	30450	41278		400
<b>6000</b>	<b>31500</b>	<b>42701</b>		<b>414</b>
6200	32550	44125		427
6400	33600	45548		441
6600	34650	46972		455
6800	35700	48395		468
<b>7000</b>	<b>36750</b>	<b>49818</b>		<b>482</b>
7200	37800	51242		496
7400	38850	52665		510
7600	39900	54088		524
7800	40950	55512		538
<b>8000</b>	<b>42000</b>	<b>56935</b>		<b>552</b>
8200	43050	58359		565
8400	44100	59782		579
8600	45150	61205		593
8800	46200	62629		607
<b>9000</b>	<b>47250</b>	<b>64052</b>		<b>620</b>
9200	48300	65475		634
9400	49350	66899		648
9600	50400	68322		662
9800	51450	69746		676
<b>10000</b>	<b>52500</b>	<b>71169</b>		<b>690</b>

Rev. 07-1995

NewtonMeter (Nm) x 0,7376 = Ft.lbs, bar x 14,5038 = psi

Dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

# Veiligheidsinstructies



- Read the supplied user manual before operating the tool!
- Lees de bijgeleverde gebruikshandleiding alvorens het gereedschap te gebruiken!
- Avant d'utiliser l'équipement, veuillez lire attentivement le manuel joint!

## Waarschuwing:

Uw HYTORC is een krachtwerktuig en daarom is het, zoals met elk krachtwerktuig, belangrijk enkele veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om ongelukken en persoonlijk letsel te voorkomen. De volgende aanwijzingen zullen u daarbij helpen.

## Houd de werkplek schoon en goed verlicht

### Beoordeel de werkplek en haar omgeving

Elektrische pompen mogen nooit gebruikt worden in een omgeving die potentieel explosief is. Bij twijfel: gebruik een luchtaangedreven pomp. Bedenk ook: metaal op metaal contact kan vonken doen ontstaan. Eventueel aanvullende maatregelen zullen dan nodig zijn.

### Voorkom vroegtijdig starten/draaien van de sleutel

De afstandsbediening is alleen voor diegene die de sleutel bedient.

### Blijf op veilige afstand gedurende gebruik

In de meeste gevallen is een „handenvrij“ bediening van de sleutel mogelijk. Als dit niet kan en de sleutel toch ondersteund moet worden, gebruik dan hulpmiddelen hiertoe.

### Beveilig u tegen elektrische stromen

Verzeker u ervan dat de pomp goed is geaard en dat het juiste voltage wordt gebruikt.

### Berg gereedschap dat niet gebruikt worden, op

Zo wordt schade hieraan vermeden.

### Gebruik de juiste sleutel

Forceer geen kleine sleutel om het werk te doen van een grotere sleutel. Gebruik de sleutel niet voor doeleinden waarvoor deze niet bedoeld is.

### Gebruik de juiste beschermingsmiddelen

Wanneer hydraulische gereedschappen gebruikt worden of u er tijdens gebruik bij in de buurt bent, draag dan werkhandschoenen, veiligheidsschoenen, helm en een overall of andere geschikte kleding.

### Draag een veiligheidsbril met zijkleppen

### Verplaatsen van apparatuur

Gebruik de hydrauliekslang(en), draaibare slangaansluiting op de sleutel, luchtslang, elektrische stroomtoevoerkabel of afstandsbedieningskabel niet als instrument om uw HYTORC te verplaatsen of vast te houden.

### Onderhoud uw HYTORC met zorg

Voor goede prestaties inspecteer sleutel, pomp en toebehoren regelmatig, maar zeker voor visueel gebruik.

Volg de aanwijzingen voor onderhoud van sleutel en pomp op. Wij verwijzen hiertoe in het hoofdstuk Preventief onderhoud van uw gebruiksaanwijzing.

### Blijf waakzaam!

Kijk goed naar wat u doet. Gebruik gezond verstand. Gebruik geen krachtwerktuigen onder invloed van middelen die de geest beïnvloeden.

### Controleer voor het inschakelen van de krachtbron:

- of alle aansluitingen goed zijn bevestigd en niet lekken;
- de hydrauliekslangen niet geknikt of beschadigd zijn;
- het aandrijfvierkant en zijn bevestigingsknop goed aanliggen en vergrendeld zijn;
- of alle (hydrauliek)koppelingen, nippels, kniestukken, T-stukken, draaibare aansluitingen niet verbogen, los of beschadigd zijn.

### Controleer voor gebruik:

- de moerdop op maat, kwaliteit, breuk of zwakke plekken;
- bevestig de moerdop met een pen aan het aandrijfvierkant en voorkom dat deze eruit kan vallen;
- laat de sleutel draaien om de functie te controleren;
- bepaal een stevig en goed reactiepunt;
- of de vergrendeling van reactiearm op sleutel volledig aanligt;
- of de hydrauliekslangen (ruim) vrij liggen als de sleutel tegen het reactiepunt afsteunt;
- breng het systeem kortstondig op druk; als de sleutel de neiging heeft op zijn reactiepunt „weg te kruipen“ of „af te glijden“, stop dan onmiddellijk en stel de reactiearm in een andere positie in.

### Opmerking:

Blijf uit de buurt van het reactiepunt. Breng geen lichaamsdelen tussen reactiearm en afsteunpunt.

### Gebruik kwalitatief hoogwaardige toebehoren

Gebruik alleen de allerbeste kwaliteit moerdoppen, in de juiste maatvoering en volledig aanliggend op de moer en aandrijfvierkant. Desondanks kan er altijd een verborgen zwakke plek zijn die een plotselinge breuk kan veroorzaken. Blijf daarom op veilige afstand van de moerdop gedurende gebruik.

### Gebruik geen middelen om capaciteit te verhogen

Bijvoorbeeld een hamer op moerdop of sleutel.

### Opmerking:

HYTORC pompen zijn uitsluitend geschikt voor HYTORC sleutels en omgekeerd. Indien andere apparatuur op een pomp wordt aangesloten, kan de pomp beschadigd raken. Indien een andere pomp wordt aangesloten, kan de sleutel defect raken.

**Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.**